



UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO - USP
INSTITUTO DE ELETROTÉCNICA E ENERGIA - IEE
SERVIÇO TÉCNICO DE CERTIFICAÇÃO DE PRODUTOS
CERTUSP



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Certificate of Conformity / Certificado de Conformidad

Número: 2003EC02CP009X **Revisão:** 03 **Emissão:** 31/01/2009 **Validade:** 31/01/2011
Number / Número Revision / Revisión Issue / Expedición Validity / Validad

Produto: Instrumento de medição de gás
Product / Producto

Tipo-Modelo: TITAN
Type-Model / Tipo-Modelo

Empresa Licenciada: MSA do Brasil Equipamentos e Instrumentos de Segurança Ltda.
Applicant / Address Avenida Roberto Gordon, 138
Compañia / Dirección 09990-901 – Diadema – SP – CNPJ 45.655.461/ 0001-30

Fabricante/Endereço: MSA AUER GmbH
Manufacturer / Address Thiemannstrasse 1 - 12059
Fabricante / Dirección D-12059 - Berlin – Alemanha

Norma(s) Aplicável(eis): ABNT NBR IEC 60079-0:2006 e IEC 60079-11:1999
Applicable Standards
Norma(s) de Aplicación

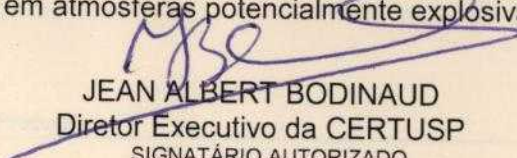
Nº do Relatório Técnico: IEE/ USP: 2002LA00CI011 de 05/09/2002
Technical Report Number
Número del Informe Técnico

Marcação: Vide marcação no anexo
Marking / Marca

Condições de Emissão: Modelo Nº 05 de certificação segundo a ISO. Portaria INMETRO Nº 83 de 03/04/2006.
Conditions of Issue
Condiciones de Expedición

Observações: Este certificado só é válido acompanhado de seu anexo e do(s) relatório(s) técnico(s) correspondente(s).
Remarks / Observaciones É de responsabilidade do usuário assegurar que os produtos serão instalados em atendimento as Normas pertinentes para instalações elétricas em atmosferas potencialmente explosivas.

Certificação Inicial: 31/01/2003
Initial Certification / Certificación Inicial

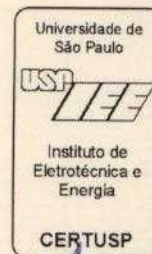

JEAN ALBERT BODINAUD
Diretor Executivo da CERTUSP
SIGNATÁRIO AUTORIZADO
Authorized Signatory / Persona Autorizada

A VALIDADE É MANTIDA ATRAVÉS DE AUDITORIAS PERIÓDICAS. PARA SABER SEU STATUS ATUAL CONSULTE-NOS.
VALIDITY IS MAINTAINED THROUGH ONGOING AUDITORIES. TO KNOW THE CURRENT STATUS CONTACT US.

Av. Prof. Luciano Gualberto, 1289 - CEP 05508-010 - São Paulo - SP - Brasil - Tel. (011) 3091-2597 - Fax (011) 3812-9983
CNPJ 63.025.530/0042-82 - certusp@iee.usp.br - www.iee.usp.br/certusp



UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO - USP
INSTITUTO DE ELETROTÉCNICA E ENERGIA - IEE
SERVIÇO TÉCNICO DE CERTIFICAÇÃO DE PRODUTOS
CERTUSP



ANEXO DO CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Certificate of Conformity Appendix / Anexo del Certificado de Conformidad

Número: 2003EC02CP009X
Number / Número

Revisão: 03
Revision / Revisión

Emissão: 31/01/2009
Issue / Expedición

Validade: 31/01/2011
Validity / Validad

Produto:
Product / Producto

Instrumento de medição de gás

Tipo-Modelo:
Type-Model / Tipo-Modelo

TITAN

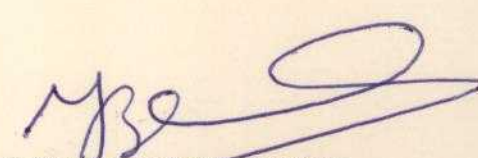
Notas:
Notes / Notas

- As características elétricas do produto encontram-se descritas no relatório técnico / análise documental.
- A letra 'X' após o número deste certificado indica condição especial para a utilização segura do equipamento.
- Marcações recomendadas:
Para a unidade de medição:
BR-Ex ia d IIC T3 / T4 -20°C ≤TAMB ≤+50°C
Para jogo de bateria NiMH:
BR-Ex ia IIC T4 -20°C ≤TAMB ≤+50°C
Para jogo de bateria alcalina:
BR-Ex ia IIC T3 -20°C ≤TAMB ≤+50°C (VARTA)
BR-Ex ia IIC T4 -20°C ≤TAMB ≤+50°C (DURACELL)
- Condições Seguras:
A- O equipamento deve ser usado atendendo as condições especiais de temperatura ambiente de trabalho conforme especifica na marcação.
B- Baterias recarregáveis do instrumento de medição de gás tipo TITAN não poderão ser recarregadas nem trocadas em atmosferas potencialmente explosivas.
C- Deverá ser lido e seguido o "Manual de Operação" do equipamento.
- Certificação Original: DMT 01 ATEX E e 054 X
BVS PP 01.2043 EG

Histórico da Certificação do Produto

History of the Product Certification / Historia de la Certificación del Producto

Revisão: Revision / Revisión	Data: Date / Fecha	Descrição: Description / Descripción
03	31/01/2009	Revalidação
02	31/01/2007	Revalidação
01	31/01/2005	Revalidação
00	31/01/2003	Certificação inicial


JEAN ALBERT BODINAUD
Diretor Executivo da CERTUSP
SIGNATÁRIO AUTORIZADO
Authorized Signatory / Persona Autorizada

Anexo pág. 1/1

A VALIDADE É MANTIDA ATRAVÉS DE AUDITORIAS PERIÓDICAS. PARA SABER SEU STATUS ATUAL CONSULTE-NOS.
VALIDITY IS MAINTAINED THROUGH ONGOING AUDITORIES. TO KNOW THE CURRENT STATUS CONTACT US.

Av. Prof. Luciano Gualberto, 1289 - CEP 05508-010 - São Paulo - SP - Brasil - Tel. (011) 3091-2597 - Fax (011) 3812-9983

CNPJ 63.025.530/0042-82 - certusp@iee.usp.br - www.iee.usp.br/certusp